

Veris

**APARAT TELEFONICZNY
DERBY 100**



INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI:

1. FUNKCJE APARATU	3
2. PODŁĄCZENIE APARATU	3
3. PROGRAMOWANIE APARATU	4
3.1. Programowanie daty i czasu	4
3.2. Wprowadzanie kodu strefowego do pamięci	4
3.3. Ustawianie kodu PCODE	5
3.4. Ustawianie kontrastu wyświetlacza	5
3.5. Programowanie czasu przerwy FLASH	5
3.6. Funkcja „ANTYPIRAT”	6
3.7. Ustawianie trybu wybierania numerów	6
3.8. Załączanie informacji głosowej o identyfikowanym numerze	6
3.9. Załączenie zdalnego dostępu do nowo zidentyfikowanych numerów CLIP	7
3.10. Załączanie/wyłączanie tonowej sygnalizacji użycia klawiatury	7
3.11. Załączanie/wyłączanie podświetlenia wyświetlacza	7
3.12. Ustawianie melodii dzwonka i głośności dzwonienia	7
4. WYKONYWANIE / PRZYJMOWANIE POŁĄCZEŃ TELEFONICZNYCH	7
4.1. Funkcja głośnomówienie (HF)	7
4.2. Pomiar czasu trwania rozmowy	8
4.3. Przyjmowanie połączeń telefonicznych	8
4.4. Wykonywanie połączeń telefonicznych	8
4.5. Funkcja PREDIAL: wstępne wybieranie numeru bez wcześniejszego załączenia dostępu do linii	8
4.6. Funkcja REDIAL – powtarzanie ostatnio wybranego numeru; funkcja AUTOREDIAL ..	8
5. 10 KOMÓREK PAMIĘCI - PAMIĘĆ TWO TOUCH DIAL	9
5.1. Wpisywanie numeru do pamięci	9
5.2. Wybieranie numeru z pamięci	9
6. PAMIĘĆ OUT – PRZEGLĄD DWUDZIESTU OSTATNIO WYBRANYCH NUMERÓW ...	9
7. BLOKOWANIE WYBIERANIA NUMERÓW TELEFONICZNYCH	10
8. FUNKCJA FLASH	10

9. CLIP – IDENTYFIKACJA NUMERU ABONENTA DZWONIĄCEGO	10
9.1. Przeglądanie pamięci numerów CLIP	10
9.2. Bezpośrednie oddzwanianie z listy numerów CLIP	11
9.3. Kasowanie numerów z pamięci CLIP	11
9.4. Zdalny odsłuch nowo zarejestrowanych numerów abonentów dzwoniących CLIP	11
10. FUNKCJA HOLD	11
11. KALKULATOR	12
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	13
Инструкция по эксплуатации	14

1. FUNKCJE APARATU

- * CLIP - identyfikacja numeru abonenta wywołującego w systemie FSK/DTMF
- * Identyfikacja głosowa (w jęz. angielskim) numeru CLIP
- * 69 komórek pamięci CLIP
- * Regulacja głośności dzwonka
- * 8 melodii polifonicznych dzwonka i 1 dzwonek standardowy
- * Wyświetlacz LCD podświetlany na niebiesko
- * 8-stopniowa regulacja kontrastu wyświetlacza
- * Data, zegar 24 godzinny
- * Pomiar czasu trwania rozmowy
- * Kalkulator
- * Głośno-mówienie dwustronne
- * Funkcja FLASH
- * Funkcja HOLD
- * Tonowe / impulsowe wybieranie numeru
- * Pamięć 20 ostatnich wybranych numerów
- * 10 komórek pamięci standardowej
- * Blokowanie wybierania numerów telefonicznych
- * REDIAL - powtarzanie ostatniego numeru
- * Autoreodial
- * Predial - wstępne wybieranie bez zajmowania linii telefonicznej
- * Funkcja "antypirat"

2. PODŁĄCZENIE APARATU

Aby rozpocząć pracę z aparatem wykonaj następujące czynności:

- a) Otwórz klapkę komory bateryjnej, która znajduje się w podstawie aparatu i włóż trzy baterie 1,5 V typu AA (APARAT WYMAGA SPRAWNYCH BATERII), następnie załóż klapkę. Po założeniu baterii na wyświetlaczu pojawią informacje dotyczące daty i czasu oraz licznik numerów zidentyfikowanych CLIP.
- b) Zaprogramuj odpowiedni tryb wybierania numerów telefonicznych.
- c) Połącz przewodem słuchawkowym (skrętnym) słuchawkę z bazą aparatu.
- d) Połącz przewodem liniowym bazę z gniazdem linii telefonicznej TEL (tylna, boczna ścianka aparatu).

Po podłączeniu, aparat znajduje się w tzw. trybie czuwania. Tryb czuwania oznacza stan gotowości aparatu do użycia.

Jeżeli mimo sprawnych baterii aparat nie funkcjonuje prawidłowo a jego funkcje nie dają się programować, to należy wypiąć przewód liniowy z gniazda linii telefonicznej i wyjąć baterie. Po 10 minutach ponownie podłączamy przewód do gniazda telefonicznego, wkładamy baterie i próbujemy programować aparat. Jeśli aparat nadal jest niesprawny, proszę skontaktować się z serwisem.

UWAGA!

- 1. Stosuj baterie jednokrotnego użytku (nie wolno ich ładować) węglowo-cynkowe lub alkaliczne.**
- 2. Istnieje zagrożenie eksplozją, gdy zostaną zastosowane baterie niewłaściwego typu.**
- 3. Ze względu na ochronę środowiska zużyte baterie wyrzucaj tylko do specjalnie oznaczonych pojemników.**
- 4. Przed otwarciem klapki komory bateryjnej najpierw należy odłączyć aparat od linii telefonicznej.**
- 5. Nie otwieraj obudowy aparatu za wyjątkiem klapki komory bateryjnej, ponieważ istnieje ryzyko prążeń prądem elektrycznym.**

3. PROGRAMOWANIE APARATU

Programowanie aparatu odbywa się w stanie czuwania, tj. przy rozłączonej linii (słuchawka odłożona na bazę lub wyłączona funkcja głośnomówienia HF [SPK]), gdy aparat jest gotowy do przyjmowania rozmów.

W tryb programowania wchodzimy naciskając klawisz [SET/CE]. Na wyświetlaczu pojawia się napis **SEt 1 dAtE** jako jedna z możliwych funkcji do zaprogramowania. Funkcje do zaprogramowania zmieniamy klawiszami [UP/x] lub [DOWN/+], następnie klawiszem [SET/CE] zatwierdzamy wybraną funkcję i ponownie klawiszami [UP/x] lub [DOWN/+] dokonujemy zmian parametrów danej funkcji. Klawiszem [SET/CE] zatwierdzamy zmiany po czym aparat automatycznie przechodzi do programowania następnej funkcji. Tryb programowania opuszczamy naciskając klawisz [DEL/+].

3.1. Programowanie daty i czasu

Zegar odmierza czas w trybie 24 – godzinnym.

1. Naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis : **SEt 1 dAtE**.
2. Ponownie naciśnij klawisz [SET/CE], pojawi się rok 2004, cyfr 2004 będzie pulsować.
3. Używając klawisza [UP/x] zmień rok na aktualny i ponownie naciśnij klawisz [SET/CE] , aby zatwierdzić wprowadzoną zmianę, na wyświetlaczu będzie pulsować pierwsza cyfra od lewej strony w górnym wierszu (z indeksem M) oznaczająca kolejny miesiąc w roku.
4. Używając klawiszy [UP/x] lub [DOWN/+] zmień miesiąc na aktualny i ponownie naciśnij klawisz [SET/CE], aby zatwierdzić wprowadzoną zmianę, na wyświetlaczu będzie pulsować kolejna cyfra (z indeksem D) oznaczająca dzień miesiąca.
5. Używając klawiszy [UP/x] lub [DOWN/+] ustaw dzień i ponownie naciśnij klawisz [SET/CE] , aby zatwierdzić wprowadzoną zmianę, na wyświetlaczu będą pulsować cyfry z dolnego wiersza oznaczające godzinę.
6. Używając klawiszy [UP/x] lub [DOWN/+] ustaw godzinę, następnie liczbę minut. Należy pamiętać, że każdą z tych pozycji należy zatwierdzić klawiszem [SET/CE]. Po zaprogramowaniu daty i czasu na wyświetlaczu pojawi się napis: **SEt 2 COdE**, co oznacza, że można wprowadzać kod strefowy. Wyjście z trybu programowania odbywa się poprzez podniesienie i odłożenie słuchawki lub przez naciśnięcie klawisza [DEL/+].

Jeżeli aparat pracuje na łączu, na którym została uruchomiona usługa identyfikacji numeru abonenta dzwoniącego w systemie FSK (powszechnie obowiązującym w Polsce), to w momencie pojawienia się pierwszego dzwonka wraz z informacją o numerze dzwoniącym, aparat sam ustawi czas i datę.

3.2. Wprowadzanie kodu strefowego do pamięci

Kod strefowy jest to numer kierunkowy przypisany strefie numeracyjnej wydzielonego obszaru kraju wraz z poprzedzającym go prefiksem w postaci cyfry 0, np. 022, 041, 032 itd.

PRZYKŁAD:

Jeżeli połączenie pochodzi np. z warszawskiej strefy numeracyjnej, to aparat zidentyfikuje numer w postaci: **022 1234567**

022 oznacza kod strefowy, a **1234567** główny numer telefoniczny abonenta dzwoniącego (osoby, która wybrała Twój numer).

W starym systemie wybierania numerów lokalnych, gdy chcieliśmy bezpośrednio oddzwaniać na zidentyfikowane numery pochodzące z tej samej strefy numeracyjnej, należało usunąć człon **022**. Temu celowi służył właśnie kod strefowy. Jeżeli podczas oddzwania zidentyfikowany numer zaczynał się sekwencją cyfr taką, jaka została zapisana w pamięci aparatu jako kod strefowy, wówczas aparat automatycznie odrzucał tę część numeru, pozostawiając tylko numer lokalny.

W nowym systemie, w którym numery lokalne i międzymiastowe wybiera się tak samo, tj. „0-numer kierunkowy-główny numer telefoniczny abonenta”, np. **022 1234567**, **NIE NALEŻY USTAWIAĆ KODU STREFOWEGO!!!**

Dla porządku poniżej przedstawiona została procedura programowania kodu strefowego.

1. Naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis : **SEt 1 dAtE**.
2. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] naciskaj, aż na wyświetlaczu pojawi się napis: **SEt 2 COdE**.
3. Ponownie naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis **COdE 0 - - - -** . Pierwszy z elementów symbolu „0 - - - -”, (cyfra 0) będzie pulsował. Zatwierdź cyfrę 0 klawiszem [SET/CE].
4. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] wprowadź drugą cyfrę kodu strefowego, zatwierdź klawiszem [SET/CE], następnie w taki sam sposób wprowadź kolejne cyfry kodu za każdym razem zatwierdzając je klawiszem [SET/CE]. Po wprowadzeniu pełnego kodu zatwierdzamy wszystkie 5 elementów (jeżeli kod liczy sobie 3 cyfry, wówczas dwa ostatnie elementy zatwierdzamy w postaci „-,-”) klawiszem [SET/CE], przechodząc do ustawiania kolejnej funkcji. Przykład: kod strefowy dla warszawskiej strefy numeracyjnej miałby postać: **0 2 2 - -** .

3.3. Ustawianie kodu PCODE

Kod PCODE jest cyfrą, którą aparat automatycznie wybierze przed każdym numerem podczas oddzwaniania na numer z pamięci CLIP.

Przykład: Jeżeli kodowi PCODE przypiszemy np. wartość „8” i oddzwaniamy na numer zapisany w pamięci CLIP np. 123456789, to po naciśnięciu klawisza [REDIAL] aparat załączy linię i wybierze 8 123456789 .

Kod PCODE ustawia się następująco:

1. Naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis : **SEt 1 dAtE**.
2. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] naciskaj, aż na wyświetlaczu pojawi się napis: **SEt 3 PCOdE**.
3. Ponownie naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis **PCOdE -** . Element „-”, będzie pulsował.
4. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] wprowadź cyfrę kodu PCODE, zatwierdź klawiszem [SET/CE]. Po wprowadzeniu kodu wychodzimy z trybu programowania klawiszem [DEL/+] lub przechodzimy do ustawiania kolejnej funkcji.

Uwaga:

W przypadku, gdy PCODE będzie cyfrą 0 i numer zarejestrowany w pamięci CLIP będzie rozpoczynał się cyfrą 0 , np. **0 1234567** , to Derby 100 oddzwoni nie dodając dodatkowego 0, czyli wybierze **0 1234567** . Aby uzyskać dodatkowe 0 należy klawisz [REDIAL] przytrzymać przez 3 sekundy (patrz rozdział 9.2).

3.4. Ustawianie kontrastu wyświetlacza

1. Naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis : **SEt 1 dAtE**.
2. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] naciskaj, aż na wyświetlaczu pojawi się napis: **SEt 4 LCD**.
3. Ponownie naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis **LCD 3**.
4. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] zmień lub pozostaw aktualne ustawienie, naciśnij klawisz [SET/CE] by zapamiętać dane. Aparat przejdzie do ustawiania następnej funkcji. Naciśnij klawisz [DEL/+], jeżeli chcesz opuścić tryb programowania .

3.5. Programowanie czasu przerwy FLASH

Polska Norma wymaga, aby długość przerwy kalibrowanej FLASH miała wartość mieszczącą się w przedziale od 60ms do 500 ms.

Aparat posiada bardzo ciekawą własność polegającą na tym, że można zaprogramować długość przerwy kalibrowanej FLASH.

Do wyboru są następujące wartości: (110, 300, 600, 1000) ms. Dzięki temu łatwo możemy przystosować aparat do posiadanej centralki wewnętrznej.

Programowanie przerwy FLASH należy rozpoczynać w trybie czuwania.

1. Naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis : **SEt 1 dAtE**.
2. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] naciskaj, aż na wyświetlaczu pojawi się napis: **SEt 5 FLASH**.
3. Ponownie naciśnij klawisz [SET/CE], na wyświetlaczu pojawi się napis **FLASH 600**.
4. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] zmień lub pozostaw aktualne ustawienie, naciśnij klawisz [SET/CE] by zapamiętać dane. Aparat przejdzie do ustawiania następnej funkcji. Naciśnij klawisz [DEL/+], jeżeli chcesz opuścić tryb programowania .

3.6. Funkcja „ANTYPIRAT”

Funkcja „Antypirat” uniemożliwia wykonanie połączenia z drugim aparatem przyłączonego równolegle do tej samej linii telefonicznej. Gdy Derby 100 wykryje podniesioną słuchawkę aparatu równolegle podłączonego do linii telefonicznej, wówczas zaczyna emitować dźwięki ostrzegawcze, a jednocześnie wysyła sygnały zakłócające w linię telefoniczną uniemożliwiające wybieranie numerów telefonicznych z drugiego aparatu.

Aby uaktywnić / dezaktywować funkcję „Antypirata” należy:

1. Naciśnij klawisz [DOWN/+] i przytrzymaj przez 5 sekund, na wyświetlaczu pojawi się napis : **STEAL OFF**.
2. Używając klawisza [UP/x] lub [DOWN/+] zmień ustawienie na **STEAL ON**.
STEAL OFF (funkcja nieaktywna)
STEAL ON (funkcja aktywna).
3. Nowe ustawienie zatwierdzamy klawiszem [SET/CE].

3.7. Ustawianie trybu wybierania numerów

Aparat może pracować w dwóch trybach wybierania numeru: T- tonowym, P- pulsowym.

W Polsce zdecydowana większość central obsługuje bardziej nowoczesny, tonowy tryb wybierania numerów (tzw. DTMF), w związku z czym zaleca się ustawienie tonowego trybu wybierania. Gdyby centrala nie obsługiwała wybierania tonowego, należy korzystać z impulsowego trybu wybierania.

Ustawienie odpowiedniego trybu wybierania odbywa się w stanie czuwania:

1. Naciśnij klawisz [*] i przytrzymaj przez 1 sekundę, na wyświetlaczu pojawi się napis : **T** (tonowy tryb wybierania numerów).
2. Naciśnij klawisz [*] ponownie, na wyświetlaczu pojawi się napis : **P** (impulsowy tryb wybierania numerów).
3. Ponowne naciśnięcie klawisza [*] spowoduje powrót do ustawienia **T** itd.
4. Naciśnij klawisz [DEL/+], aby zapamiętać ustawienie i powrócić do trybu czuwania.

3.8. Załączenie informacji głosowej o zidentyfikowanym numerze

Derby 100 posiada funkcję informacji głosowej o zidentyfikowanym numerze abonenta dzwoniącego. Aby uaktywnić funkcję należy:

- a) W czasie czuwania naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz [VOICE], na wyświetlaczu pojawi się symbol: **SPEECH OFF**.
- b) Naciskając klawisz [UP/x] lub klawisz [DOWN/+] zmień ustawienie **SPEECH OFF** na **SPEECH ON** lub pozostaw bez zmian. Ustawienie **SPEECH OFF** oznacza funkcję wyłączoną, ustawienie **SPEECH ON** oznacza włączoną funkcję informacji głosowej.
- e) Wybrane ustawienie zatwierdź naciskając klawisz [SET/CE]. Jeżeli zatwierdziłeś opcję **SPEECH ON**, to klawiszem [UP/x] lub klawiszem [DOWN/+] wybierz liczbę powtórzeń informacji głosowej o zidentyfikowanym numerze.
- f) Ostateczne ustawienia zatwierdź naciskając klawisz [SET/CE].

g) Naciśnij klawisz [DEL/+] aby powrócić do trybu czuwania lub zacznij programować funkcję zdalnego dostępu do nowo zarejestrowanych numerów CLIP.

3.9. Załączenie zdalnego dostępu do nowo zidentyfikowanych numerów CLIP

a) Aby przystąpić do programowania funkcji zdalnego dostępu do nowo zarejestrowanych numerów CLIP (numerów zidentyfikowanych posiadających status NEW) należy najpierw wykonać wszystkie czynności z rozdziału 3.8. – informacja głosowa musi być załączona. Na wyświetlaczu pojawi się napis: **rE OFF 8888**. Symbol **OFF** będzie pulsował.

b) Klawiszem [UP/x] lub [DOWN/+] zmień ustawienie na **ON** i zatwierdź klawiszem [SET/CE]. Na wyświetlaczu będzie pulsowała pierwsza cyfra kodu dostępu **8888**.

c) Klawiszem [UP/x] lub [DOWN/+] ustaw pierwszą cyfrę kodu dostępu i zatwierdź klawiszem [SET/CE]. W analogiczny sposób ustaw i zatwierdź kolejne cyfry kodu dostępu. Po wpisaniu i zatwierdzeniu ostatniej cyfry naciśnij klawisz [DEL/+] aby powrócić do trybu czuwania.

Aby wyłączyć funkcję zdalnego dostępu należy powtórzyć powyższą procedurę i przywrócić ustawienie **rE OFF 8888**.

3.10. Załączenie/wyłączenie tonowej sygnalizacji użycia klawiatury

Funkcja polega na tym, że użytkownik będzie słyszał krótkie, ciche dźwięki w momencie naciskania klawiszy (nie dotyczy klawiszy [SPK] i [REDIAL]). Gdy aparat znajduje się w stanie czuwania naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz [#/=]. Jeżeli dotychczas sygnalizacja tonami była wyłączona, to tym samym uzyskasz załączenie tonowej sygnalizacji użycia klawiatury. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy klawisz [#/=] wyłączy sygnalizację tonami, kolejne – załączy ... itd. Aby funkcja mogła być aktywna, konieczne jest założenie 3 baterii typu AA.

3.11. Załączenie/wyłączenie podświetlania wyświetlacza

Aparat posiada funkcję podświetlania wyświetlacza przydatną szczególnie w nocy lub gdy aparat znajduje się w zaciemnionych pomieszczeniach. Podświetlenie można wyłączyć naciskając i przytrzymując klawisz [HOLD] przez 3 sekundy. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie klawisza [HOLD] przez 3 sekundy spowoduje załączenie podświetlania, kolejne – wyłączenieitd.

3.12. Ustawianie melodii dzwonka i głośności dzwonienia

Ustawianie dzwonka odbywa się przy odłożonej słuchawce i wyłączonej funkcji głośnomówienie – tryb czuwania. Gdy naciśniesz i przytrzymasz przez 3 sekundy klawisz [FLASH], na wyświetlaczu pojawi się symbol **rING 09**, ustawienie to oznacza dzwonek standardowy. Kolejno naciskając klawisz [FLASH] możesz zmieniać melodie dzwonka, masz do wyboru 8 melodii polifonicznych oznaczonych symbolami od **SONG01** do **SONG08**. Wybraną melodię zatwierdzamy klawiszem [DEL/+] , jednocześnie aparat powróci do trybu czuwania.

Na tylnej bocznej ścianie obudowy aparatu znajduje się przełącznik. Jeżeli przełącznik ustawiony jest w pozycji **HI**, dzwonek będzie dzwonił głośno, jeżeli w pozycji **LO** – dzwonek będzie dzwonił ciszej. Regulacja głośności przełącznikiem HI/LO dotyczy tylko dzwonka standardowego.

By korzystać z dzwoneków polifonicznych, Derby 100 musi mieć założone sprawne baterie.

4. WYKONYWANIE / PRZYJMOWANIE POŁĄCZEŃ TELEFONICZNYCH

4.1. Funkcja głośnomówienie (HF)

Funkcja *głośno-mówienie* umożliwia wykonywanie i przyjmowanie połączeń telefonicznych bez użycia słuchawki. Aparat posiada wbudowany w bazę dodatkowy głośnik oraz mikrofon za pomocą, którego można rozmawiać z osobą po drugiej stronie linii.

Funkcję *głośno-mówienie* załącza/wyłącza się przy pomocy klawisza [SPK] .

Załączona funkcja głośnomówienia odpowiada sytuacji, w której podnosimy słuchawkę, aby odebrać połączenie lub zainicjować własną rozmowę, wyłączona funkcja HF odpowiada słuchawce odłożonej na bazę aparatu.

4.2. Pomiar czasu trwania rozmowy

Aparat posiada funkcję, która umożliwia pomiar czasu rozmowy. Licznik czasu rozmowy pojawi się na wyświetlaczu natychmiast po podniesieniu słuchawki i zacznie odliczać czas ponownie od zera po około 6 s od momentu zakończenia wybierania numeru telefonicznego. Po zakończeniu połączenia (odłożeniu słuchawki lub naciśnięciu klawisza [SPK] licznik czasu rozmowy będzie jeszcze wyświetlany przez kilka sekund, a następnie zniknie z wyświetlacza; aparat powróci do trybu *czuwania*

4.3. Przyjmowanie połączeń telefonicznych

Aby przyjąć połączenie:

- a) Gdy telefon dzwoni: podnieś słuchawkę z bazy aparatu lub naciśnij klawisz [SPK].
- b) Po zakończeniu rozmowy odłóż słuchawkę na bazę lub naciśnij klawisz [SPK].

4.4. Wykonywanie połączeń telefonicznych

Aby wykonać połączenie:

- a) Podnieś słuchawkę lub naciśnij klawisz [SPK].
- b) Po usłyszeniu sygnału centrali wybierz numer telefonu, z którym chcesz uzyskać połączenie.
- c) Po zakończeniu rozmowy odłóż słuchawkę na bazę lub naciśnij klawisz [SPK].

4.5. Funkcja PREDIAL: wstępne wybieranie numeru bez wcześniejszego załączenia dostępu do linii

Funkcja PREDIAL umożliwia wybranie numeru telefonicznego przed załączeniem dostępu do linii, czyli przed podniesieniem słuchawki lub naciśnięciem klawisza [SPK]. Klawiszem [DEL/+] możesz wykonać korektę numeru. Każde naciśnięcie tego klawisza spowoduje wykasowanie ostatniej cyfry numeru.

Połączenie z wybranym numerem wykonujemy przez naciśnięcie klawisza [REDIAL]. Po naciśnięciu klawisza [REDIAL] funkcja głośno-mówienie zostanie załączona i numer automatycznie wybrany.

Rozmowę możesz prowadzić przez głośno-mówienie lub przez słuchawkę po jej podniesieniu.

4.6. Funkcja REDIAL – powtarzanie ostatnio wybranego numeru; funkcja AUTOREDIAL

Po podniesieniu słuchawki lub załączeniu funkcji głośno-mówienie [SPK] użycie klawisza [REDIAL] spowoduje wybranie numeru, który był wybierany z tego aparatu jako ostatni. Ostatni numer może liczyć maksymalnie 32 znaki (cyfry).

Funkcja „Autoredial” umożliwia ponowne wybranie numeru, który był zajęty lub nie zgłaszał się, bez konieczności rozłączenia i ponownego załączenia linii. Aby skorzystać z funkcji „Autoredial” należy wykonać następujące czynności:

- a) Załącz głośno-mówienie kl. [SPK], wybierz numer i czekaj na zgłoszenie się rozmówcy.
- b) Jeżeli numer jest zajęty lub nie zgłasza się, naciśnij klawisz [REDIAL].
- c) Aparat rozłączy linię na kilka sekund, następnie ponownie ją załączy i wybierze automatycznie ostatni numer – czekaj na zgłoszenie się rozmówcy. Po pewnym czasie znowu możesz użyć funkcji „Autoredial” lub zrezygnować, jeśli nie udaje się uzyskać połączenia.

5. 10 KOMÓREK PAMIĘCI - PAMIĘĆ TWO TOUCH DIAL

Aparat umożliwia wpisanie do pamięci 10 numerów telefonicznych. Komórki pamięciowe ułożone są pod klawiszami od 0 do 9. Wpisanie nowego numeru do komórki pamięciowej powoduje automatyczne wykasowanie numeru wcześniej zapisanego w tej komórce.

5.1. Wpisywanie numeru do pamięci

Wpisywanie numerów do pamięci należy wykonywać przy odłożonej słuchawce.

Aby wpisać numer do pamięci:

- a) Wybierz numer telefoniczny, który chcesz wpisać do pamięci, numer zostanie wyświetlony.
- b) Naciśnij klawisz [STORE].
- c) Naciśnij jeden z klawiszy od 0 do 9, żeby określić numer komórki pamięciowej, w której wybrany numer zostanie zapisany.

Powyższe kroki możesz powtórzyć dla pozostałych komórek pamięciowych (masz do dyspozycji 10 komórek pamięciowych pod klawiszami od 0 do 9).

5.2. Wybieranie numeru z pamięci

Aby wybrać numer z pamięci (słuchawka odłożona na bazę i wyłączona funkcja głośno-mówienia):

- a) Naciśnij klawisz [AUTO].
- b) Wybierz numer komórki pamięciowej, czyli naciśnij jeden z klawiszy od 0 do 9.
- c) Naciśnij klawisz [REDIAL] - po naciśnięciu klawisza [REDIAL] funkcja głośno-mówienie zostanie załączona i numer automatycznie wybrany.

Aby wybrać numer z pamięci (słuchawka podniesiona lub włączona funkcja głośno-mówienia):

- a) Naciśnij klawisz [AUTO].
- b) Wybierz numer komórki pamięciowej, czyli naciśnij jeden z klawiszy od 0 do 9.

6. PAMIĘĆ OUT – PRZEGLĄD DWUDZIESTU OSTATNIO WYBRANYCH NUMERÓW

Przeglądanie numerów wybranych, zapisanych w pamięci OUT, realizujemy w trybie czuwania przy pomocy kolejnych przyciśnień klawisza [OUT/-]. Oprócz wybranego numeru w pamięci jest zapisywany numer komórki i czas trwania połączenia z danym numerem (czas trwania jest prezentowany w formie tarczy zegarowej). Jeżeli podczas przeglądania numerów w pamięci OUT naciśniesz klawisz [REDIAL], to aparat załączy linię (funkcja głośnomówienie) i wybierze aktualnie wyświetlony numer. Po zgłoszeniu się rozmówcy podnieś słuchawkę i przeprowadź rozmowę.

Kasowanie numerów z pamięci OUT

Po zarejestrowaniu w pamięci 20 numerów, aparat rejestrując nowy numer telefoniczny jednocześnie wykasowuje numer, który został wpisany do pamięci najwcześniej spośród zarejestrowanych. Dodatkowo aparat umożliwia wykasowanie dowolnego lub wszystkich numerów wpisanych do pamięci. Kasowanie numerów wykonuje się w trybie przeglądania numerów zapisanych w pamięci OUT:

- a) Używając klawisza [OUT/-], wybierz numer, który chcesz wykasować.
- b) Naciśnij klawisz [DEL] jeden raz. Wskazany numer zostanie wykasowany.

Aby wykasować wszystkie numery z pamięci:

- a) Naciśnij klawisz [OUT/-], ostatnio wybierany numer zostanie wyświetlony.
- b) Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy klawisz [DEL/+], aż licznik komórek pamięciowych zostanie wyzerowany. Wszystkie numery zostaną wykasowane.

7. BLOKOWANIE WYBIERANIA NUMERÓW TELEFONICZNYCH

Na tylnej ściance aparatu znajduje się 3-pozycyjny przełącznik mający formę „stacyjki” z kluczykiem, który może być ustawiany w następujących pozycjach:

- pozycja „kropka czerwona” - użytkownik może realizować wszelkie połączenia telefoniczne bez żadnych ograniczeń,
 - pozycja „kropka zielona”- po ustawieniu kluczyka w tej pozycji aparat nie będzie wybierał numerów zaczynających się od cyfry „0”;
- w praktyce oznacza to, że nie będzie można uzyskać połączeń międzymiastowych i międzynarodowych;
- pozycja „kropka żółta”- jeżeli ustawimy kluczyk w tej pozycji klawiatura zostanie zablokowana, nie będzie można wybrać żadnego numeru.

8. FUNKCJA FLASH

Funkcja FLASH pozwala na krótkotrwałe rozłączenie linii, tzw. przerwa kalibrowana. Wykorzystuje się ją przede wszystkim do przełączania rozmów na centralkach wewnętrznych lub do korzystania z nowoczesnych usług dostępnych u operatorów telekomunikacyjnych. Programowanie długości FLASH zostało opisane w p. 3.5.

9. CLIP – IDENTYFIKACJA NUMERU ABONENTA DZWONIĄCEGO

Aparat identyfikuje w systemie FSK i DTMF (wyświetla i zapisuje w pamięci numery telefoniczne abonentów dzwoniących, czyli osób które wybierają Twój numer telefonu). Są to zarówno numery połączeń odebranych jak i nieodebranych. Identyfikowane numery są zapisywane w odrębnej pamięci.

Jest to tzw. pamięć CLIP. Wraz z numerem zapisywana jest w pamięci data połączenia przychodzącego. Wszystkie funkcje aparatu związane z identyfikacją numeru abonentu dzwoniącego będą w pełni dostępne, kiedy usługa CLIP - IDENTYFIKACJA NUMERU ABONENTA DZWONIĄCEGO zostanie najpierw uaktywniona na centrali, do której Twój aparat jest podłączony. Dlatego w przypadku braku identyfikacji numeru na wyświetlaczu Twojego aparatu należy skontaktować się operatorem centrali. Należy również pamiętać o możliwości uaktywnienia identyfikacji głosowej (patrz p. 3.8.). Po uaktywnieniu identyfikacji głosowej Derby 100 identyfikowany numer nie tylko wyświetli na wyświetlaczu, ale również kolejne cyfry numeru wypowie w języku angielskim.

Aparat automatycznie ustawi poprawny czas, kiedy centrala identyfikuje numer w systemie FSK.

W pamięci CLIP może zostać zapisanych maksymalnie 69 numerów telefonicznych. Ostatni zapisany (zidentyfikowany) numer jest wyświetlany do chwili podniesienia słuchawki.

Wraz z numerem aparat wyświetla również numer komórki pamięciowej (prawy, górny róg), datę i czas rejestracji.

Aparat pokazuje również komunikaty - symbole określające charakter (status) identyfikowanego numeru:

- **NEW** - w pamięci zapisany został nowy numer,
- **REP** - aparat zidentyfikował numer, który jest już wpisany do pamięci, aparat nie zapisuje w pamięci tego samego numeru dwa razy,
- **---P---** identyfikowany numer jest zastrzeżony i nie może być wyświetlony,
- **OUT** - identyfikowany numer jest nieznanym; wyświetlenie tego symbolu spowodowane jest względami technicznymi, które wystąpiły w czasie identyfikacji,
- **---E---** wystąpił błąd w czasie identyfikowania numeru.

9.1. Przeglądanie pamięci numerów CLIP

Numery zapisane w pamięci CLIP przeglądamy w trybie czuwania.

Przeglądanie numerów zapisanych w pamięci CLIP uaktywniamy przy pomocy klawisza [UP/x] lub [DOWN/+].

Aparat zapamiętuje zidentyfikowany numer, numer porządkowy komórki oraz datę rejestracji. Nowo przyjęte numery są oznaczane symbolem NEW. Przeglądanie nowych numerów powoduje usunięcie oznaczenia NEW. Przy drugim wyświetleniu nowe numery utracą swój dotychczasowy status i są zaliczane do grupy numerów „starych”.

9.2. Bezpośrednie oddzwanianie z listy numerów CLIP

Z aktualnie wyświetlanym numerem można się połączyć naciskając klawisz [REDIAL]. Wówczas funkcja głośno-mówienie zostanie automatycznie załączona, wyświetlany numer automatycznie wybrany, po czym użytkownik powinien oczekiwać zgłoszenia się rozmówcy. Po zgłoszeniu się rozmówcy rozmowę można prowadzić poprzez obwód głośno-mówienia lub przez słuchawkę. Jeżeli naciśniemy i przytrzymamy klawisz [REDIAL] przez około 3 sekundy, to dodatkowo przed numerem zapisanym w pamięci CLIP Derby 100 automatycznie doda cyfrę „0” i wybierze numer w takiej rozszerzonej formie. Ponadto obowiązuje zasada z kodem PCODE (patrz rozdział 3.3).

9.3. Kasowanie numerów z pamięci CLIP

Pamięć numerów CLIP przypomina stos, na którym na wierzchu układane są kolejno pojawiające się w czasie numery połączeń przychodzących. Numer zarejestrowany najpóźniej ma wskaźnik **01**. Jeżeli pamięć jest zapisana w pełni, to numer zarejestrowany najwcześniej ma wskaźnik **69**.

Ponieważ pamięć nie może ulec przepełnieniu, 70-ty zidentyfikowany numer jest układany na wierzchu stosu, a numer z dołu stosu, dotychczas opatrzony wskaźnikiem **69**, ulega usunięciu. Dodatkowo aparat umożliwia wykasowanie dowolnego lub wszystkich numerów wpisanych do pamięci.

Kasowanie numerów wykonuje się w trybie przeglądania numerów zapisanych w pamięci CLIP:

- a) Używając klawiszy [UP/x] lub [DOWN/+] wybierz numer, który chcesz wykasować.
- b) Naciśnij klawisz [DEL/+] jeden raz. Wskazany numer zostanie wykasowany.

Aby wykasować wszystkie numery z pamięci:

- a) Naciśnij klawisz [UP/x] lub [DOWN/+] .
- b) Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy klawisz [DEL/+] a licznik komórek pamięciowych zostanie wyzerowany. Wszystkie numery zostaną wykasowane.

9.4. Zdalny odsłuch nowo zarejestrowanych numerów abonentów dzwoniących CLIP

Nowo zarejestrowane numery abonentów dzwoniących CLIP (numery, które nie były jeszcze przeglądane)

mogą zostać odsłuchane z innego aparatu. Aby było to możliwe należy wcześniej uaktywnić tę funkcję (patrz rozdział 3.9.). Zdalnego odsłuchu dokonujemy w następujący sposób:

- a) Z innego aparatu podłączonego do sieci telekomunikacyjnej w dowolnym miejscu zadzwoń pod numer, pod którym podłączony jest Derby 100.
- b) Po 8 dzwoniących Derby 100 załączy linię (zestawi połączenie z dzwoniącym aparatem) i wygeneruje około 1-sekundowy ton, który usłyszysz w słuchawce aparatu, z którego dzwonisz.
- c) Po usłyszeniu tonu wprowadź 4-cyfrowy kod dostępu, który wcześniej zaprogramowałeś (patrz rozdział 3.9.).
- d) Jeżeli kod dostępu jest poprawny, to usłyszysz informację w języku angielskim o nowo zarejestrowanych numerach abonentów dzwoniących na Derby 100.

10. FUNKCJA HOLD

Funkcja HOLD służy do wprowadzania muzycznej przerwy w czasie połączenia. Po naciśnięciu klawisza [HOLD] i odłożeniu słuchawki na bazę, osoba z którą rozmawiasz będzie słyszała muzykę na melodii aktualnie ustawioną dla dzwonka. Połączenie nie zostanie przerwane. Aby wrócić do rozmowy należy ponownie podnieść słuchawkę.

11. KALKULATOR

Naciśnięcie klawisza [CAL] zarówno przy odłożonej jak i podniesionej słuchawce powoduje włączenie funkcji KALKULATOR. Kalkulator pozwala wykonywać 4 podstawowe działania matematyczne, których operatory kryją się pod klawiszami:

DOWN/ \div – dzielenie

DEL/+ – dodawanie

OUT/- – odejmowanie

UP/x – mnożenie

*/. - kropka dziesiętna

#/= - znak równości, wynik operacji matematycznej.

Możemy wykonywać działania na liczbach 8-cyfrowych. Jeżeli wynik działania przekroczy wartość 999999999, na wyświetlaczu pojawi się symbol **Error**. Kasowanie wyniku operacji i przejście do nowego działania matematycznego odbywa się przez naciśnięcie klawisza [SET/CE].

Wyłączenie funkcji KALKULATOR uzyskuje się przez ponowne naciśnięcie klawisza [CAL].

UWAGI:

1. Aparat można czyścić tylko po odłączeniu go z sieci telefonicznej.
2. Czyszczenie należy wykonywać zwilżoną, miękką szmatką.
3. Nie używać do czyszczenia płynów żrących lub aerozolu.

ТЕЛЕФОННЫЙ АППАРАТ DERBY 100

Инструкция по эксплуатации

СОДЕРЖАНИЕ:

1. ФУНКЦИИ АППАРАТА
2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА
3. ПРОГРАМИРОВАНИЕ АППАРАТА
 - 3.1. Программирование даты и времени
 - 3.2. Ввод регистрационного кода в память
 - 3.3. Установка кода PCODE
 - 3.4. Установка контраста дисплея
 - 3.5. Программирование времени FLASH
 - 3.6. Функция „ANTYPIRAT”
 - 3.7. Установка режима набора номера
 - 3.8. Включение голосовой информации об определённом номере
 - 3.9. Включение дальнего доступа к новым определённым номерам CLIP
 - 3.10. Включение/Выключение тональности клавиатуры
 - 3.11. Включение/Выключение подсветки дисплея
 - 3.12. Установка мелодии и громкости звонка
4. ВЫПОЛНЕНИЕ/ПРИЁМ ТЕЛЕФОННЫХ СОЕДИНЕНИЙ
 - 4.1. Функция громкой связи (HF)
 - 4.2. Счётчик длительности разговора
 - 4.3. Приём телефонных звонков
 - 4.4. Выполнение телефонных звонков
 - 4.5. Функция PREDIAL: последующий набор номера не занимая телефонную линию
 - 4.6. Функция REDIAL – повтор последнего набранного номера; функция AUTOREDIAL
5. 10 ЯЧЕЕК ПАМЯТИ - ПАМЯТЬ TWO TOUCH DIAL
 - 5.1. Запись номеров в память
 - 5.2. Выбор номера из памяти
6. ПАМЯТЬ OUT – ПРОСМОТР ДВАДЦАТИ ПОСЛЕДНИХ, НАБРАННЫХ НОМЕРОВ
7. БЛОКИРОВКА НАБОРА ТЕЛЕФОННЫХ НОМЕРОВ
8. ФУНКЦИЯ FLASH
9. CLIP – ИДЕНТИФИКАЦИЯ НОМЕРОВ
 - 9.1. Просмотр памяти номеров CLIP
 - 9.2. Перезвон непосредственно с числа номеров CLIP
 - 9.3. Удаление номеров с памяти CLIP

9.4. Прослушивание новых зарегистрированных

номеров CLIP с другого аппарата

10. ФУНКЦИЯ HOLD

11. КАЛЬКУЛЯТОР

1. ФУНКЦИИ АППАРАТА

- * CLIP - идентификация номера звонящего абонента в системе FSK/DTMF
- * Голосовая идентификация номера CLIP
- * 69 номеров памяти CLIP
- * Регулировка громкости звонка
- * 8 полифонических мелодий звонка и 1 стандартный звонок
- * Дисплей LCD с голубой подсветкой
- * 8-ступеней регулировки контрастности дисплея
- * Дата, время 24 часов
- * Счётчик длительности разговора
- * Калькулятор
- * Громкая связь двухсторонняя
- * Функция FLASH
- * Функция HOLD
- * Тоновый/импульсный набор номера
- * Память 20 последних набранных номеров
- * 10 номеров памяти стандартной
- * Блокировка набора номеров
- * REDIAL – повтор последнего номера
- * Autore dial
- * Predial – последующий выбор не занимая телефонную линию
- * Функция “antypirat”

2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

Чтобы начать работу с аппаратом, выполните следующие действия:

- a) Откройте крышку ячеек для батареек, которая находится в подставке аппарата и вложите три батарейки 1,5 V типа AA, затем закройте крышку. После того, как, вложили батарейки на дисплее появится информация о дате, времени и счётчик идентификации номеров CLIP.
- b) Запрограммируйте необходимый режим набора номеров.
- c) Подключите проводом для трубки (скрученный) трубку к базе телефона.
- d) Подключите линейным проводом базу к телефонной линии, гнездо TEL (тыльная, боковая сторона аппарата).

После подключения аппарат находится в режиме ожидания. Режим ожидания обозначает готовность аппарата к работе.

Если из-за неисправных батареек аппарат не работает, а его функции не настраиваются, то нужно отключить аппарат от телефонной линии и вытащить батарейки. Через 10 минут подключаем аппарат к телефонной линии, вкладываем батарейки и пробуем запрограммировать аппарат. Если после этого аппарат не работает обратитесь в сервисный центр.

3. ПРОГРАММИРОВАНИЕ АППАРАТА

Программирование аппарата происходит в режиме ожидания (трубка лежит на базе или отключена функция громкой связи HF [SPK]), когда аппарат готов к приёму разговора.

В режим программирования входим нажимая клавишу [SET/CE]. На дисплее появится надпись **SEt 1 dAtE** как одна из возможных функций к программированию. Функции программирования изменяем клавишами [UP/x] или [DOWN/+], затем клавишей [SET/CE] подтверждаем выбранную функцию и снова клавишами [UP/x] или [DOWN/+] заканчиваем изменять параметры данной функции.

Клавишей [SET/CE] подтверждаем изменения, после чего аппарат автоматически переходит к программированию следующих функций. Для выхода из режима программирования нажмите клавишу [DEL/+].

3.1. Программирование даты и времени

Часы измеряют время в режиме 24 – часов.

7. Нажмите клавишу [SET/CE], на дисплее появится надпись : **SEt 1 dAtE**.
8. Повторное нажатие клавиши [SET/CE], появится год 2004, цифра 2004 будет пульсировать.
9. Используя клавишу [UP/x] измените год и снова нажмите клавишу [SET/CE] , чтобы подтвердить изменения, на дисплее будет пульсировать первая цифра с левой стороны сверху (с индексом M) обозначающая какой месяц в году.
10. Используя клавишу [UP/x] или [DOWN/+] измените месяц и снова нажмите клавишу [SET/CE], чтобы подтвердить изменения, на дисплее будет пульсировать цифра (с индексом D) обозначающая день месяца.

11. Используя клавишу [UP/x] или [DOWN/+], установите день и снова нажмите клавишу [SET/CE], чтобы подтвердить изменения, на дисплее будет пульсировать цифра в дальнем верху обозначающая часы.
12. Используя клавишу [UP/x] или [DOWN/+], установите часы и минуты. Нужно помнить, что каждую позицию нужно подтверждать клавишей [SET/CE]. После программирования даты и времени на дисплее появится надпись: **SEt 2 COdE**, что обозначает, что можно ввести код регистрации. Чтобы выйти из режима программирования нужно поднять и положить трубку или нажать клавишу [DEL/+].

Если аппарат работает на линиях станции, которая поддерживает услугу идентификации номера абонента в системе FSK (например в Украине), то во время первого звонка одновременно с информацией о номере звонящего, аппарат сам установит дату и время.

3.2. Ввод кода города в память

Код города – это номер выделенный для распознавания области например:

Для Киева – 8044

Для Донецка - 80622

НАПРИМЕР:

Если соединение приходит из Киева, то идентифицированный номер придёт в следующей форме;

8044 4537638 или

044 4537638, если станция подаст номер кода без префикса 8.

8 044 или 044 обозначает код. А 4537638 главный номер телефона абонента который звонит.

Ниже приведён порядок действий для ввода кода

1. Нажмите клавишу [SET/CE], на дисплее появится надпись : **SEt 1 dAtE**.
2. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], нажимайте, пока не появится надпись: **SEt 2 COdE**.
3. Повторное нажатие клавиши [SET/CE], на дисплее появится надпись **CodE 0 - - -**. Первый из элементов символ „0 - - -“, (цифра 0) будет пульсировать. Подтвердите цифру 0 клавишей [SET/CE].
4. Используя клавишу [UP/x] или [DOWN/+], введите вторую цифру кода города, подтвердите клавишей [SET/CE], затем таким же образом введите последующие цифры кода города и подтвердите их клавишей [SET/CE]. После ввода кода вводим остальные цифры телефонного номера (если код состоит из 3 цифр, то два последних элемента подтверждаем в позиции „- -“) клавишей [SET/CE], переходим к установке следующих функций.

3.3. Установка кода PCODE

Код PCODE это цифра которую аппарат автоматически выбирает перед каждым номером во время звонка на номер из памяти CLIP.

Например: Если коду PCODE присвоим номер „8“ и позвоним на номер записанный в памяти CLIP пр. 123456789, то после нажатия клавиши [REDIAL] аппарат подключится к линии и наберёт 8 123456789 .

Код PCODE устанавливается следующим образом:

1. Нажмите клавишу [SET/CE], на дисплее появится надпись : **SEt 1 dAtE**.
2. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], нажимайте, пока на дисплее не появится надпись: **SEt 3 PCOdE**.
3. Повторное нажатие клавиши [SET/CE], на дисплее появится надпись **PCodE -**. Символ „-“, будет пульсировать.
4. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], введите цифру кода PCODE, подтвердите клавишей [SET/CE]. После программирования кода выходим из режима нажатием клавиши [DEL/+], или переходим к установке следующих функций.

3.4. Установка контрастности дисплея

1. Нажмите клавишу [SET/CE], на дисплее появится надпись: **SEt 1 dAtE**.
2. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], нажимайте, пока не появится надпись: **SEt 4 LCD**.
3. Повторное нажатие клавиши [SET/CE], на дисплее появится надпись.
4. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], измените или оставьте установку, нажмите клавишу [SET/CE] чтобы запомнить данные. Аппарат перейдёт к установке следующих функций. Нажмите клавишу [DEL/+], если хотите выйти из режима установок.

3.5. Программирование времени перерыва FLASH

Украинская норма требует, чтобы время перерыва установок FLASH имели промежуток от 60ms до 500 ms.

Аппарат имеет интересное свойство, которое заключается в том, что можно программировать длину перерыва установок FLASH.

Для выбора есть следующие промежутки: (110, 300, 600, 1000) ms. Благодаря этому аппарат можно использовать на внутренних станциях.

Программирование перерыва FLASH нужно начинать когда аппарат находится в режиме ожидания.

1. Нажмите клавишу [SET/CE], на дисплее появится надпись : **SEt 1 dAtE**.
2. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], нажимайте, пока на дисплее не появится надпись:

SET 5 FLASH.

3. Повторно нажатие клавиши [SET/CE], на дисплее появится надпись **FLASH 600**.
4. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], измените или оставьте существующую установку, нажимайте клавишу [SET/CE] чтобы запомнить данные. Аппарат перейдет к установке следующих функций. Нажмите клавишу [DEL/+], если хотите выйти из режима установок.

3.6. Функция „ANTYPIRAT”

Функция „Antyirat” исключает подключение с другого аппарата, который подключен, к одной и той же телефонной линии. Когда Derby 100 узнает что сняли трубку с аппарата параллельно подключенного к телефонной линии, тут же начнет имитировать сигнал тревоги и одновременно посылать сигнал в телефонную линию, который не даст возможности набирать номер с другого аппарата.

Чтобы активировать/разактивировать функцию „Antyirata” нужно:

3. Нажмите клавишу [DOWN/+] и подержите около 5 секунд, на дисплее появится надпись :

STEAL OFF.

4. Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+], измените установку на **STEAL ON.**

STEAL OFF (функция не активирована)

STEAL ON (функция активирована).

3. Новую установку подтвердите клавишей [SET/CE].

3.7. Установка режима набора номера

Аппарат может работать в двух режимах набора номера: T- тономом, P- импульсном.

В Украине станции в основном работают в импульсном режиме. Новые станции работают в тоновом режиме, поэтому в зависимости от того к какой станции вы подключены необходимо установить нужный режим набора номера.

Установка соответствующего режима набора номера производится в режиме ожидания:

1. Нажмите клавишу [*] и придержите около 1 секунды, на дисплее появится надпись: **T** (тоновый режим набора номера).
2. Нажмите клавишу [*] снова, на дисплее появится надпись: **P** (импульсный набор номера).
3. Повторное нажатие клавиши [*] приведет к повторной установке **T** и тд.
4. Нажмите клавишу [DEL/+], чтобы запомнить установку и вернуться в режим ожидания.

3.8. Подключение голосовой информации о идентифицированном номере

Derby 100 имеет функцию голосовой информации о идентифицированном номере звонящего абонента. Чтобы активировать функцию нужно:

- a) В режиме ожидания нажмите и придержите около 3 секунд клавишу [VOICE], на дисплее появится символ: **SPEECH OFF**.
- b) Нажимая клавиши [UP/x] или [DOWN/+], измените установку **SPEECH OFF** на **SPEECH ON** или оставьте без изменений. Установка **SPEECH OFF** функция отключена, установка **SPEECH ON** обозначает включение функции голосовой информации.
- e) Выбранную установку подтверждаем нажатием клавиши [SET/CE]. Если подтвердили опцию **SPEECH ON**, то клавишами [UP/x] или [DOWN/+], выберите количество повторений голосовой информации о идентифицированном номере.
- f) Окончательную установку подтвердите нажатием клавиши [SET/CE].
- g) Нажмите клавишу [DEL/+], чтобы вернуться в режим ожидания или начните программировать функцию дальнего доступа ко вновь зарегистрированным номерам CLIP.

3.9. Подключение дальнего доступа к новым идентифицированным номерам CLIP

a) Чтобы приступить к программированию функции дальнего доступа к новым зарегистрированным номерам CLIP (идентифицированные номера имеют статус NEW) нужно в первую очередь выполнить действия из раздела 3.8. – голосовая информация должна быть подключена. На дисплее высветится надпись: **rE OFF 8888**. Символ **OFF** должен пульсировать.

b) Клавишами [UP/x] или [DOWN/+], измените установку на **ON** и подтвердите клавишей [SET/CE]. На дисплее будет пульсировать первая цифра кода доступа **8888**.

c) Клавишами [UP/x] или [DOWN/+], установите первую цифру кода доступа и подтвердите клавишей [SET/CE]. Аналогичным способом установите и подтвердите следующие цифры кода доступа. После установки и подтверждения цифр кода доступа нажмите клавишу [DEL/+], чтобы вернуться в режим ожидания.

Чтобы отключить функцию дальнего доступа нужно повторить процедуру и вернуть установку **rE OFF 8888**.

3.10. Включение/выключение тональности клавиатуры

Функция заключается в том, чтобы потребитель слышал короткие звуки в момент нажатия клавиш (не касается клавиш [SPK] и [REDIAL]). Когда аппарат находится в режиме ожидания нажмите и придержите около 3 секунд клавишу [#/=]. Если до этого времени тональность была выключена, то этим самым произведете

включение тональности клавиатуры. Повторное нажатие и удержание около 3 секунд клавиши [#/=] выключит тональность, следующее – включит и тд. Чтобы функция могла быть активирована,

конечно же необходимо вставить 3 батарейки типа АА.

3.11. Включение/выключение подсветки дисплея

Аппарат имеет функцию подсветки дисплея которая предназначена для использования ночью или когда аппарат находится в темных помещениях. Подсветку можно отключить нажав и придержав клавишу [HOLD] около 3 секунд. Повторное нажатие и удержание клавиши [HOLD] около 3 секунд включает подсветку, последующее - выключает.

3.12. Установка мелодии и громкости звонка

Установка звонка выполняется при положенной трубке и отключенной функции громкой связи – режим ожидания. Нажмите и придержите около 3 секунд клавишу [FLASH], на дисплее появится символ **rING 09**, эта установка обозначает стандартный звонок. Следующими нажатиями клавиши [FLASH] можете изменить мелодии звонка, имеете к выбору 8 полифонических мелодий с символами от **SONG01** до **SONG08**. Выбранная мелодия подтверждается клавишей [DEL/+], одновременно аппарат вернется в режим ожидания.

На тыльной стороне аппарата находится переключатель. Если переключатель установить в позицию **HI**, звонок будет громким, если в позиции **LO** – звонок будет тише. Регулировка громкости переключателем HI/LO используется только для стандартного звонка.

Чтобы использовать полифонические звонки, Derby 100 должен иметь вложенные исправные батарейки.

4. ВЫПОЛНЕНИЕ/ПРИЕМ ЗВОНКОВ

4.1. Функция громкой связи (HF)

Функция громкой связи дает возможность выполнять и принимать телефонные звонки, не поднимая трубку. Аппарат имеет встроенный в базу дополнительный динамик и микрофон, при помощи которого можно разговаривать с человеком на другой стороне линии.

Функция громкой связи включается/выключается при помощи клавиши [SPK].

Включение функции громкой связи соответствует ситуации, в которой поднимать трубку или набирать номер когда отключена функция HF соответствует трубке положенной на базе.

4.2. Счетчик длительности разговора

Аппарат имеет функцию, которая дает возможность контролировать время разговора. Счетчик времени появится на дисплее после поднятия трубки и начнет отсчет времени через 6 секунд после окончания набора номера. После окончания соединения счетчик времени некоторое время будет на дисплее, а потом исчезнет; аппарат вернется в режим ожидания

4.3. Прием звонков

Чтобы принять звонок:

- а) Когда телефон звонит: снимите трубку с базы аппарата или нажмите клавишу [SPK].
- б) После окончания разговора положите трубку на базу или нажмите клавишу [SPK].

4.4. Выполнение звонка

Чтобы выполнить звонок:

- а) Снимите трубку или нажмите клавишу [SPK].
- б) Услышав сигнал станции наберите номер телефона, с которым хотите соединиться.
- в) После окончания разговора положите трубку на базу или нажмите клавишу [SPK].

4.5. Функция PREDIAL: последующий выбор номера не занимая телефонной линии

Функция PREDIAL дает возможность выбора телефонного номера перед подключением к телефонной линии, то есть перед поднятием трубки или нажатием клавиши [SPK]. Клавишей [DEL/+] можно выполнить корректировку номера. Каждое нажатие этой клавиши удаляет последние цифры номера. Соединение с выбранным номером выполняем с помощью нажатия клавиши [REDIAL]. При нажатии клавиши [REDIAL] функция громкой связи останется включенной и номер наберется автоматически. Разговор можно вести через громкую связь или через трубку если ее снять.

4.6. Функция REDIAL – повтор последнего набранного номера; функция AUTOREDIAL

При поднятии трубки или включении функции громкой связи [SPK] нажмите клавишу [REDIAL] для набора номера, который был набран с этого аппарата последним. Последний номер может насчитывать максимум 32 знака (цифры).

Функция „Autoredial” дает возможность повторно набирать номер, который был занят. Чтобы использовать функцию „Autoredial” нужно выполнить следующее:

- а) Включите громкую связь [SPK], наберите номер и ждите соединение.
- б) Если номер занят, нажмите клавишу [REDIAL].
- в) Аппарат разъединит линию на несколько секунд, затем возобновит соединение и автоматически выберет последний набранный номер – ожидая соединения с абонентом.

5. 10 ЯЧЕЕК ПАМЯТИ - ПАМЯТЬ TWO TOUCH DIAL

Аппарат имеет возможность записи в память 10 номеров. Ячейки находятся под клавишами от 0 до 9. Запись номера в ячейку памяти приводит к автоматическому удалению номера ранее записанного в этой ячейке.

5.1. Запись номера в память

Запись номера нужно выполнять при положенной трубке.

Чтобы записать номер в память:

- Выберите номер телефона, который хотите записать в память, номер будет высвечен.
- Нажмите клавишу [STORE].
- Нажмите одну из клавиш от 0 до 9, чтобы обозначить номер ячейки памяти, в которой выбран номер записанный последним.

Такие же шаги используйте для заполнения следующих ячеек памяти (можете использовать до 10 ячеек памяти от 0 до 9).

5.2. Набор номера из памяти

Чтобы выбрать номер из памяти (трубка лежит на базе и включена функция громкой связи):

- Нажмите клавишу [AUTO].
- Выберите номер ячейки памяти, то есть нажмите одну из клавиш от 0 до 9.
- Нажмите клавишу [REDIAL] – при нажатии клавиши [REDIAL] функция громкой связи останется включена и номер наберется автоматически.

6. ПАМЯТЬ OUT – ПРОСМОТР ДВАДЦАТИ ПОСЛЕДНИХ НАБРАННЫХ НОМЕРОВ

Просмотр номеров выбранных, записанных в память OUT, производится в режиме ожидания при помощи последующего применения клавиши [OUT/-]. Выбранный номер в памяти будет записан как номер ячейки и время длительности разговора с данным номером. Если во время просмотра номеров в памяти OUT нажмете клавишу [REDIAL], то аппарат подключится к линии и наберет номер который высветился.

Удаление номеров с памяти OUT

После регистрации в памяти 20 номеров, аппарат регистрирует новые номера и одновременно удаляет номера, которые были записаны и зарегистрированы первыми. Дополнительно аппарат дает возможность удаления произвольного или всех номеров записанных в память.

Удаление номеров выполняется в режиме просмотра номеров записанных в память OUT:

- Используя клавишу [OUT/-], выберите номер который хотите удалить.
- Нажмите клавишу [DEL] один раз. Указанный номер будет удален.

Чтобы удалить все номера с памяти:

- Нажмите клавишу [OUT/-], последние набранные номера будут высветлены.
- Нажмите и придержите около 3 секунд клавишу [DEL/+], до тех пор пока счетчик ячеек памяти не очистится. Все номера будут удалены.

7. БЛОКИРОВКА НАБОРА НОМЕРА

На тыльной стенке аппарата найдете 3-х позиционный переключатель с ключиком, который может быть установлен в трех позициях:

- позиция „красная точка” – пользователь может реализовать любые соединения без ограничений,
 - позиция „зеленая точка”- если установить ключик в этой позиции аппарат не будет набирать номера которые начинаются на „0”;
- на практике это означает, что нельзя будет звонить на междугородние и международные номера;
- позиция „желтая точка”– если установить ключик в этой позиции то клавиатура будет заблокирована и нельзя будет набрать не одного номера.

8. ФУНКЦИЯ FLASH

Функция FLASH позволяет кратковременно разорвать соединение линии. Используется это для переключения разговоров на внутренних станциях или для использования услуг которые предоставляют операторы связи. Программирование FLASH описано в п.3.5.

9. CLIP – ИДЕНТИФИКАЦИЯ НОМЕРА АБОНЕНТА КОТОРЫЙ ЗВОНИТ

Аппарат идентифицирует в системе FSK и DTMF (высвечивает и записывает в память номер телефона абонента, который звонит, или абонент который набирал ваш номер телефона). Одинаково как принятые номера так и не принятые. Идентифицированные номера записываются в отдельную память.

Это и есть ваша память CLIP. Одновременно с номером записывается в память и дата входящего звонка. Все функции аппарата связанные с идентификацией номера абонента который звонит будут полностью доступны, когда услуга CLIP – ИДЕНТИФИКАЦИЯ НОМЕРА АБОНЕНТА КОТОРЫЙ ЗВОНИТ в первую очередь будет активирована на станции, к которой подключен Ваш аппарат. В случае дефекта идентификации номера на дисплее Вашего аппарата нужно, связаться с оператором станции. Нужно помнить о возможности активировать голосовой идентификатор (разд. 3.8.). При активированной голосовой идентификации Derby 100 идентифицированные номера

будут не только показаны на дисплее, но и каждая следующая цифра будет произноситься на английском языке.

Аппарат автоматически установит время, когда станция идентифицирует номер в системе FSK.

В памяти CLIP могут оставаться записанными максимум 69 телефонных номеров. Последние идентифицированные номера будут на дисплее до момента поднятия трубки.

Одновременно с номером аппарат высветит номер ячейки памяти (правый, верхний угол), дату и время регистрации.

Аппарат показывает статус соединения – символ идентифицированного номера:

- **NEW** – в памяти записан новый номер,
- **REP** – аппарат идентифицировал номер, который у же записан в память, аппарат не записывает один и тот же номер дважды,
- **----P----** Идентифицированный номер засекречен и не может быть определен,
- **OUT** - идентифицированный не опознан; этот символ обозначает технические неполадки во время соединения,
- **----E----** произошел разрыв во время соединения.

9.1. Просмотр памяти номеров CLIP

Номера, записанные в память CLIP просматриваем в режиме ожидания.

Просмотр номеров записанных в память CLIP активизируется при помощи клавиш [UP/x] или [DOWN/+].

Аппарат записывает идентифицированный номер, порядковый номер ячейки и даты регистрации. Новые принятые номера обозначаются символом NEW. Просмотр новых номеров сопровождается обозначением NEW. При повторном показе новый номер утрачивает свой статус и записывается в группу номеров „старых”.

9.2. Непосредственный набор с листа номеров CLIP

С номером, который в данное время показан на дисплее можно соединиться, нажав клавишу [REDIAL]. В это время функция громкой связи будет автоматически включена, показанный номер будет автоматически набран, и абонент должен дождаться соединения. После соединения разговор может продолжаться через громкую связь или через трубку. Если нажать и придержать клавишу [REDIAL] около 3 секунд, то дополнительно перед номером, записанным в память CLIP Derby 100 автоматически добавит цифру „8” и наберет номер в другой форме. Более подробно о PCODE (разд. 3.3).

9.3. Удаление номера с памяти CLIP

Память номеров CLIP напоминает ступеньки, на которых по порядку идут номера входящих соединений по времени их соединения. Номер который зарегистрирован последним имеет значок **01**. Если память полностью заполнена, то номер который зарегистрирован первым и имеет значок **69**.

Память не может переполняться, 70-ий идентифицированный номер будет стоять на верхней ступеньке, а номер на нижней ступеньке получит значок **69**, предыдущий удалится. Дополнительно аппарат дает возможность удалять номера выборочно или удалить все номера с памяти.

Удаление номеров выполняется в режиме просмотра номеров записанных в память CLIP:

- Используя клавиши [UP/x] или [DOWN/+] выберите номер который хотите удалить.
- Нажмите клавишу [DEL/+] один раз. Указанный номер будет удален.

Чтобы удалить все номера с памяти:

- Нажмите клавишу [UP/x] или [DOWN/+].
- Нажмите и придержите около 3 секунд клавишу [DEL/+] а счетчик ячеек памяти будет очищен. Все номера с памяти удалены.

9.4. Для прослушивания новых зарегистрированных номеров абонентов которые звонили CLIP

Вновь зарегистрированные номера абонентов, которые звонили CLIP (номера, которые еще не были просмотрены)

Можно прослушать с другого телефона. Чтобы это было возможно, нужно чтобы эта функция, была активирована (разд. 3.9.). Для прослушивания с другого телефона необходимо:

- С другого аппарата подключенного к телефонной сети в любом месте позвоните на номер, к которому подключен Derby 100.
- После 8 гудков Derby 100 подключится к линии и подаст 1- секундный тон, который услышите в трубке аппарата, с которого звоните.
- Как услышите тон введите 4 – значный цифровой код доступа, который предварительно запрограммировали (разд. 3.9.).
- Если код доступа правильный, услышите информацию на английском языке о вновь зарегистрированных номерах абонентов которые звонили на Derby 100.

10. ФУНКЦИЯ HOLD

Функция HOLD служит для включения музыки во время паузы при разговоре. При нажатии клавиши [HOLD] и положенной трубке на базу, человек с которым, разговаривали, будет

слушать мелодию, которая установлена для звонка. Соединение не будет прервано. Чтобы вернуться к разговору необходимо снять трубку.

11. КАЛЬКУЛЯТОР

Нажатие клавиши [CAL] не зависимо от того лежит трубка на базе или нет приводит к включению функции КАЛЬКУЛЯТОР. Калькулятор выполняет 4 математических действия, которые находятся под клавишами:

DOWN/÷ – деление

DEL/+ – прибавление

OUT/- – вычитание

UP/x – умножение

*./ – точка десятых

#/= – знак равно.

Можем выполнять действия на 8-цифрах. Если возникло действие с суммой 999999999, на дисплее появится символ **Error**. Удаление ошибки и переход к другим действиям происходит при нажатии клавиши [SET/CE].

Выключение функции КАКУЛЯТОР происходит за счет повторного нажатия клавиши [CAL].

PHU VERIS
veris@veris.pl
www.veris.pl